

H

1 / 16 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011

Féktisztító 500ml Art.: 147961

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

Termékazonosító

**Féktisztító 500ml****Art.: 147961****Az anyag/keverék felhasználása**

Lásd az anyag vagy a keverék megjelölését.

**Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:**

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

**Illetve ellenjavallt felhasználása:**

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

**A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Bernier Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest

Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045

info@berner.hu www.berner.hu

EU-importőr: lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

**Sürgősségi telefonszám****Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:**

Tel.:

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2,

Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),

Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

**A társaság segélyhívó száma:**

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint**

Nem meghatározott

**2.1.2 Osztályozás 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint**

Xi, Irritativ, R36/38

Xn, Ártalmatlan, R65

R66

R67

N, Környezetre veszélyes, R51-53

H

2 / 16 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

## 2.2 Címkézési elemek

### 2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

### 2.2.2 Címkézés 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint



Veszélyességi szimbólumok: F+/Xi/N

Veszélyesség megnevezések:

Fokozottan tűzveszélyes

Irritatív

Környezetre veszélyes

R-mondatok:

36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

67 A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

S-mondatok:

23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni.

29/35 Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

Kiegészítések:

A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50 °C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni, vagy tűzbe dobni, még üres állapotban is tilos!

Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni.

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Gyermekek kezébe nem kerülhet.

Nem megfelelő szellőzés esetén robbanóképes elegy keletkezhet.

## 2.3 Egyéb veszélyek

Az elegy vPvB-anyagot (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) nem tartalmaz.

Az elegy PBT-anyagot (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) nem tartalmaz.

Nem megfelelő szellőzés esetén robbanóképes elegy keletkezhet.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Aeroszol

### 3.1 Anyag

n.a.

### 3.2 Keverék

<b>Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-
<b>Index</b>	649-328-00-1
<b>EINECS, ELINCS</b>	265-151-9
<b>CAS</b>	CAS 64742-49-0
<b>% tartomány</b>	80-100
<b>Szimbólum</b>	F/Xn/Xi/N
<b>R-mondatok</b>	11-36/38-51-53-65-67

H

3 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Irritatív, Környezetre veszélyes, Tűzveszélyes, Ártalmas
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Flam. Liq./2 Eye Irrit./2 Skin Irrit./2 Aquatic Chronic/2 Asp. Tox./1 STOT SE/3	H225 H319 H315 H411 H304 H336
<b>Széndioxid</b>	Olyan anyag, melyre az EK által kiszabott expozíciós határérték érvényes
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS</b>	204-696-9
<b>CAS</b>	CAS 124-38-9
<b>% tartomány</b>	1-5
<b>Szimbólum</b>	---
<b>R-mondatok</b>	---
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	---
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
---	---

Az R-mondatok / H-mondatok és a rövidítések osztályozását lásd 16. szakasz.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

###### Belélegzés

Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.  
 Leáll a légzés - gépi lélegeztetés szükséges.

###### Bőrrel való érintkezés

A szennyezett, átitatott ruhadarabokat el kell távolítani.  
 Alaposan le kell mosni vízzel és szappannal.  
 Ajánlatos kézvédő krém használata.

###### Szembekerülés

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, azonnal orvost kell hívni, az adatlapot elő kell készíteni.

###### Lenyelés

Azonnal orvoshoz kell fordulni, vinni kell az adatlapot is.  
 Nem szabad hánytatni.  
 Aspiráció veszélye

##### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Lásd a 11. és/vagy 4.1. szakaszt is.

##### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

n.e.

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

##### 5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

CO2

Hab

H

4 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
Féktisztító 500ml Art.: 147961

Poroltószer  
**Az alkalmatlan oltóanyag**

Erős vízsugár

## 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Robbanékony gőz-levegő elegy

Hosszabb hevítés során robbanásveszély.

## 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

A veszélyeztetett tartályt vízzel kell hűteni.

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A gyújtóforrást el kell távolítani, dohányozni tilos.

Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.

Szembe és bőrre ne kerüljön, és ne lélegezze be.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Ha aeroszol/gáz illan el, gondoskodni kell elegendő friss levegőről.

Hatóanyag:

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell ártalmatlanítani.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. szakaszban és 6.1 is található vonatkozó tájékoztatás.

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Gyújtóforrástól távol tartandó - dohányozni tilos.

Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről.

Nem szabad forró felületeken használni.

A elektrosztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.

Nem megfelelő szellőzés esetén robbanóképes elegy keletkezhet.

A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

A munkafolyamatokat az üzemeltetési útmutató szerint kell alkalmazni.

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezét kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.

Figyelembe kell venni az aeroszolokra vonatkozó különleges előírásokat!

Közvetlen napfénytől és 50°C feletti hőmérséklettől védve tartandó.

H

5 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

Nem szabad gépkocsi belső terében szállítani.  
 Ügyelni kell a különleges tárolási feltételek betartására (Németországban pl. az Üzembiztonsági Rendeletnek megfelelően).  
**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
 Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Kémiai megnevezés	Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű	% tartomány:80-100
AK-érték: 1200 mg/m3 (AGW)	CK-érték: 2(II) (AGW)	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
Kémiai megnevezés	Széndioxid	% tartomány:1-5
AK-érték: 9000 mg/m3 (AK-érték), 5000 ppm (9000 mg/m3) (EK)	CK-érték: ---	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
Kémiai megnevezés	Propán	% tartomány:1-5
AK-érték: 1000 ppm (ACGIH)	CK-érték: ---	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
Kémiai megnevezés	Izobután	% tartomány:
AK-érték: 1000 ppm (ACGIH)	CK-érték: ---	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II.,III.,IV.,V.,VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.  
 \*\* = Ezen anyag határértékét a TRGS 900 (Németország) 2006 januárjában átdolgozás céljából megemelte.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### 8.2.1 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet.  
 Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.  
 Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

#### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.  
 Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.  
 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
 Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:  
 Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem - Kézvédelem:

H

6 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
Féktisztító 500ml Art.: 147961

Nitril védőkesztyű (EN 374)  
Áthatolási idő (permeációs idő) percben:  
>= 480  
Ajánlatos kézvédő krém használata.

Bőrvédelem - Egyéb:  
Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha)

Légutak védelme:  
Normál esetben nem szükséges.  
Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.  
Légzésvédelmi álarc szűrő A (EN 14387), megkülönböztető szín barna

Hőveszély: n.a.  
Amennyiben releváns, ezek elsorolása az egyes védelmi intézkedéseknél (szem-/arcvédelem, bőrvédelem, légzésvédelem) található.

Kiegészítő információk a kézvédőkhöz - Nem történt tesztelés.  
A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.  
Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.  
A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!  
A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.  
A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.  
A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	Aeroszol
Szín:	Tiszta
Szín:	Színtelen
Szag:	Jellemző
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	Nem meghatározott
Olvadáspont/fagyáspont:	Nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	n.a.
Lobbanáspont:	n.a.
Lobbanáspont:	A keverék gyulladási pontját nem tesztelték. A pont a legalacsonyabb értékkel rendelkező összetevő gyulladási pontjának felel meg.
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Tűzvesélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	Igen
Alsó robbanási határ:	Nem meghatározott
Felső robbanási határ:	Használat során: robbanékony gőz-levegő elegy keletkezhet.
Gőznyomás:	6 bar (20°C)
Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	0,73 g/ml
Halmazsűrűség:	Nem meghatározott
Oldékonyság (oldékonyságok):	Nem meghatározott

H

7 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

Vízben való oldhatóság:	Oldhatatlan
Vízben való oldhatóság:	Nyomás:
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem meghatározott
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkozitás:	Nem meghatározott
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	Nem meghatározott
Oxidáló tulajdonságok:	Nem meghatározott
<b>9.2 Egyéb információk</b>	
Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsírolthatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	Nem meghatározott

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.  
 A terméket nem vizsgálták be.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.  
 Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

Felhevülés, nyílt láng, gyújtóforrások  
 Elektrosztatikus feltöltődés

A nyomás növelése repedéshez vezethet.

A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50 °C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kiténi, vagy tűzbe dobni, még üres állapotban is tilos!

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Lásd a 7. szakaszt is.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

Lásd a 5.3 szakaszt is.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Besorolás számítási eljárás alapján.

### Féktisztító 500ml

Art.: 147961

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:				---		n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.



H

8 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		n.m.a.
Csírsejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisu toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		n.m.a.

**Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>2000	mg/kg	---		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>2000	mg/kg	---		
Akut toxicitás, belélegzés útján:	LC50	>5	mg/l/4h	---		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		Irritatív
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		n.m.a.
Csírsejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisu toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		kábultság, eszméletvesztés, szív működési-/keringési zavarok, fejfájás, görcsök, álmoság, nyálkahártyairritáció, szédülés, émelygés és hányás

**Széndioxid**



H

9 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:				---		n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisu toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		eszméletvesztés, bőrrel érintkezve hólyag képződik, hányás, fagyás, izgatottság, szívdobogás, viszketési inger, fejfájás, görcsök, fülrecsegés, fülzúgás, szédülés

**Propán**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:				---		n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás (bakteriális):				---	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatív
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.

H

10 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisú toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		légzési zavarok, eszméletvesztés, fagyás, fejfájás, görcsök, nyálkahártyairritáció, szédülés, émelygés és hányás

Izobután						
Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:	LC50	658	mg/l/4h	Patkány		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				Házinyúl		Nem izgató hatású
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:				---	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatív
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisú toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		eszméletvesztés, fagyás, fejfájás, görcsök, szédülés, émelygés és hányás

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

A receptura szerint nem tartalmaz AOX-et.

H

11 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

**Féktisztító 500ml  
 Art.: 147961**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:							n.m.a.
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

**Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50	96h	1-10	mg/l			Analógiás következtetés
Toxicitás, Daphnia:			1-<10	mg/l			
Toxicitás, alga:	IC50		1-<10	mg/l			
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.
Baktérium toxicitás:			1-<10	mg/l			

**Szendioxid**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:							n.m.a.
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

**Propán**

H

12 / 16 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:							n.m.a.
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

#### Izobután

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:							n.m.a.
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

16 05 04 nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)

Ájánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Például alkalmas égető-berendezés.

##### A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mit az anyagot magát.

Különleges hulladék eltávolítás

15 01 04 fém csomagolási hulladékok

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

H

13 / 16 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
 Féktisztító 500ml Art.: 147961

### Általános adatok

UN-szám: 1950

#### Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

UN 1950 AEROSOLS

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1

Csomagolási csoport: -

Osztályozási kód: 5F

LQ (ADR 2011): 1 L

LQ (ADR 2009): 2

Környezeti veszélyek: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: D



#### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

AEROSOLS (NAPHTHA (PETROLEUM))

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1

Csomagolási csoport: -

EmS: F-D, S-U

Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): Igen

Környezeti veszélyek: environmentally hazardous



#### Szállítás repülőgépen (IATA)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Aerosols, flammable

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1

Csomagolási csoport: -

Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható



#### A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A veszélyes javak szállításával foglalkozó személyeket el kell látni erre vonatkozó utasításokkal.

A biztosítási előírásokat minden szállításban résztvevő személy be kell tartsa.

A káresemények elkerülésére megelőző intézkedéseket kell tenni.

#### A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás nem tömegáru, hanem darabáru formájában történik, ezért nem releváns.

#### Kiegészítő megjegyzések:

Veszélyességi szám, valamint csomagolási kódolás kérésre.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Korlátozásokat vegye figyelembe: Igen

Ügyelni kell az Ifjúsági Munkavédelmi Törvény rendelkezéseire (német előírás).

Az 1907/2006/EK rendelet, melléklet XVII.

VOC 1999/13/EC 730 g/l (96,85%)

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Átdolgozott szakaszok:

1 - 16

H

14 / 16 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011

Féktisztító 500ml Art.: 147961

2000. évi XXV. sz. törvény

44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai

1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei

25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet

2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet

6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30) EüM rendelet

2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései

46/2005.(VI.28.) GKM rendelet

8/1998.(II.4.) IKIM rendelet

203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet

A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők rövidítéseinek osztályozását (GHS/CLP) ábrázolják.

11 Tűzveszélyes.

36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

51 Mérgező a vízi szervezetekre.

53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Flam. Liq.-Tűzveszélyes folyadékok

Eye Irrit.-Szemirritáció

Skin Irrit.-Bőrirritáció

Aquatic Chronic-A vízi környezetre veszélyes - krónikus

Asp. Tox.-Aspirációs veszély

STOT SE-Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció - Narkotikus hatások

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

H

15 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
Féktisztító 500ml Art.: 147961

Montageteknik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a  
PL - 31-476 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Tirmūnė 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Voittikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savëca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at



H

16 / 16 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0008  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 21.07.2009 / 0007  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 14.02.2011  
Féktisztító 500ml Art.: 147961

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nfresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Rīga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### Jelmagyarázat:

n.a. = nem alkalmazható / n.v. = n.h. = nem hozzáférhető / n.g. = n.e. = nem ellenőrzött / k.D.v. = n.m.a. = nincs megfelelő adat

AK = Megengedett átlagos koncentráció (Magyarország) / CK = Megengedett csúskoncentráció (Magyarország) / MK =

Maximális koncentráció (Magyarország) / BEM = Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Németország) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Németország)

VbF = Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria)

VOC = Volatile organic compounds (illékony szerves vegyületek)

AOX = adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek

ATE = Acute Toxicity Estimates (becsült akut toxicitási értékek) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása. Felelősség kizárva.